

ist die Haut wieder rehydratiert. **DuoSkin® hydratisierende Gesichtscreme** ist für jedes Alter und für alle Hauttypen mit angegriffener und feuchtigkeitsarmer Haut geeignet. Als leichte, nicht zu reichhaltige Pflege eignet sie sich hervorragend auch als Grundlage für das Make-up.

• **DuoSkin® hydratisierende Körperpflege**

vermittelt ein unmittelbar nach dem Auftragen einsetzendes und lang anhaltendes Wohlfühl auf der Haut. Ihr hydratisierender Effekt ist von der ersten Anwendung an sichtbar und bereits um **+6%** verbessert. Nach einer Woche ist die Haut wieder rehydratiert. **DuoSkin® hydratisierende Körperpflege** zieht schnell ein, ohne auf der Haut zu kleben. Sie ist für jedes Alter und für alle Hauttypen mit angegriffener und feuchtigkeitsarmer Haut geeignet.

• **DuoSkin® Handcreme**

schützt strapazierte, ausgetrocknete Hände vor den täglichen Reizen (z.B. Klima, Umweltbelastung, aggressive Reinigungssubstanzen). Beruhigt durch Aloe vera und hydratisiert durch Ammoniumlactat (Verbesserung der hautigenen Feuchtigkeitsspeicher) werden die Hände wieder glatt und geschmeidig. Sie zieht schnell ein und hinterlässt keinen Fettfilm.

• **DuoSkin® Lippenschutzstift**

schützt die Lippen vor den täglichen austrocknenden Reizen (z.B. Klima, Heizungsraum). Beruhigt durch Aloe vera und reichhaltig gepflegt mit hochwertigem Karitéfett bleiben die Lippen glatt und geschmeidig.

Episoft A®

hydratisiert - regeneriert

Episoft A® ist als reichhaltige hydratisierende Aktivpflege zur Verbesserung trockener und sehr trockener, verdünnter und empfindlicher Haut des älteren Menschen oder nach Kortisontherapie hervorragend geeignet. AHA verbessern Hydratation und Elastizität der Haut nachhaltig und dauerhaft. Hefextrakt schützt die Hautstruktur und den Zellstoffwechsel in tiefen Hautschichten. Aloe vera beruhigt die Haut und unterstützt ihre Feuchtigkeitsspeicherfähigkeit. Episoft A® macht die Haut wieder glatt und geschmeidig.

*Feuchtigkeitsversorgung der oberflächlichen Schicht der oberhaut.
**Feuchtigkeitsversorgung der oberflächlichen Schicht der oberhaut.



Gama DuoSkin® los cuidados de Auto-Hidratación

Hidratar de otra forma...

Las condiciones climáticas, la fatiga, el estrés alteran diariamente la película hidrolípida, protectora natural de la piel. Así pues, la capacidad de AUTO-HIDRATACION cutánea se agota. La piel pierde su potencial de fijación del agua, indispensable para su suavidad, elasticidad y tonicidad.

La gama **DuoSkin®**, nueva generación de cuidados de AUTO-HIDRATACION, viene en auxilio de las funciones esenciales de la piel. El sistema **Duo Tex®** (patentado por LED) protege la piel gracias a su

efecto "manto". Forma una verdadera protección externa, permitiendo al mismo tiempo que la piel respire con toda libertad y que penetren los activos de **DuoSkin®**. La piel vuelve a aprender a movilizar sus propios recursos para AUTO-HIDRATARSE.

Protegida por el sistema **Duo Tex®**, suavizada por el aloe vera, restaurada e hidratada* por el lactato de amonio, la piel recupera su suavidad, elasticidad y tonicidad.

La gama **DuoSkin®** está compuesta :

• **DuoSkin® L'Hydratant Visage
(Crema facial hidratante)**

El rostro, la parte más frágil y expuesta, necesita cuidados particularmente adaptados. El efecto hidratante del lactato de amonio y suavizante del aloe vera está reforzado por la acción de las bioceramidas III.

Las ceramidas cutáneas desempeñan un papel importante en el mantenimiento de la regulación y la hidratación natural de la piel. Su tasa **disminuye bruscamente a partir de los 30 años**. Esta disminución puede estar acelerada bajo la influencia del estrés, la contaminación y el tabaco.

La estructura de las bioceramidas utilizadas es estrictamente idéntica a las ceramidas de la piel. Son así reconocidas por los enzimas y pueden desempeñar plenamente su misión en la hidratación.

DuoSkin® L'Hydratant Visage procura una sensación de bienestar inmediato y persistente. Su eficacia hidratante es visible desde las primeras horas y se prolonga en el tiempo**. **Desde la primera hora**, la hidratación se ve mejorada en un **+54%**. Al cabo de una semana de aplicaciones diarias, la piel está rehidratada.

Bien tolerada, **DuoSkin® L'Hydratant Visage** puede ser aplicada a cualquier edad y conviene a las pieles maltratadas, ressecas y deshidratadas.

No graso, este cuidado constituye una excelente base de maquillaje.

• **DuoSkin® L'Hydratant Corps
(Hidratante Corporal)**

DuoSkin® L'Hydratant Corps es un cuidado cotidia-

no ideal para recuperar un confort inmediato y persistente. **Desde la primera hora**, la hidratación está mejorada en un **+56%****. Después de una semana de aplicaciones diarias, la piel está rehidratada. No es graso y no deja sensación pegajosa. Bien tolerado, **DuoSkin® L'Hydratant Corps** puede ser aplicado a cualquier edad y conviene a las pieles maltratadas o deshidratadas.

• **DuoSkin® Crème Mains
(Crema de manos)**

No grasa, **DuoSkin® Crème Mains** ha sido especialmente formulada para proteger, hidratar reparar las manos ressecas, fisuradas y agrietadas. Despues de un mes de utilización diaria, mejora de forma importante y muy importante el **comfort (+93%)**, la **suavidad y elasticidad (+92%)** y las **rugosidades (+92%)**.

• **DuoSkin® Stick Lèvres
(Protector labial)**

Enriquecido con manteca de karité, **DuoSkin® Stick Lèvres** protege, hidrata, repara y nutre los labios maltratados, agrietados o ressecos por las agresiones externas. Permite a los labios recuperar su confort y suavidad.

Episoft A®

Hidrata - Nutre - Reestructura

Destinado a las pieles secas y muy secas del adulto, **Episoft A®** conviene particularmente a las pieles maduras. Los Alfa-Hidroxi-Acidos (AHA) mejoran la hidratación y la elasticidad. El extracto de levaduras preserva la calidad de la estructura y los intercambios en el seno de la piel. El aloe vera refuerza el poder hidratante y reestructurante.

Episoft A® procura una hidratación completa, reforzada y equilibrada.

La piel recupera su suavidad, confort y elasticidad.

*Hidratación de las capas superficiales de la epidermis.

**Estudios clínicos realizados bajo control dermatológico.

Les Laboratoires d'Evolution Dermatologique vous proposent également :

SOINS ANTI-ÂGE

Alphacid Crème visage, Contour des yeux, Emulsion corps

Alpha KM Crèmes visage Peaux normales, Peaux à tendance grasse, Contour des yeux, Soin de nuit réparateur, Emulsion corps

SOINS DÉPIGMENTANTS

Trio A Soin intensif

Trio D Soin dépigmentant

Trio S Soin photo-protecteur éclaircissant

SOINS PEAUX À IMPERFECTIONS

Zéniac Gel purifiant, Lotion

Zéniac LP Crème visage

Zéniac LP Fort Crème visage

Zéniac Roll'activ Applicateur bille

Shingogel Soin purifiant

SOINS DERMATOLOGIQUES

I-Soft Emulsion, Shampooing

Kérapil Emulsion

Postopyl + Emulsion

Rolip Mandelic Emulsion

Sedax Crème, Fluide

SOINS HYDRATANTS

MOISTURIZING SKIN CARE PRODUCTS



DuoSkin®

L'Hydratant Visage

The Face Moisturizer

L'Hydratant Corps

The Body Moisturizer

Crème Mains / Hand Cream

Stick Lèvres® Stick for Lips

Episoft A®

Restructuring dry skin

Moisturizing and nourishing emulsion for dry skins

Les Laboratoires d'Evolution Dermatologique ont pour vocation de répondre, grâce à une recherche appliquée et innovante, aux besoins de la dermatologie moderne.

Chaque produit permet une approche spécifique des problèmes cutanés et correspond à une formulation adaptée afin d'assurer à la fois efficacité, tolérance et agrément d'utilisation.

LABORATOIRES
D'ÉVOLUTION DERMATOLOGIQUE

7, rue d'Aguesseau - 75008 Paris - France

Gamme DuoSkin® les soins d'Auto-Hydration

Hydrater autrement...

Conditions climatiques, fatigue, stress altèrent quotidiennement le film hydrolipidique, protecteur naturel de la peau. La capacité d'AUTO-HYDRATATION cutanée s'épuise. La peau perd son potentiel de fixation en eau, indispensable à sa souplesse et à sa tonicité.

La gamme **DuoSkin®**, nouvelle génération de soins d'AUTO-HYDRATATION, vient au secours des fonctions essentielles de la peau. Le **système Duo Tex®** (brevet LED) protège la peau grâce à son effet "manteau". Il forme une véritable protection externe, tout en laissant la peau respirer en toute liberté. La pénétration des actifs de **DuoSkin®** est alors facilitée. La peau réapprend à mobiliser ses propres ressources pour s'AUTO-HYDRATER.

Protégée par le **système Duo Tex®**, apaisée par l'aloe vera, restaurée et hydratée* par le lactate d'ammonium, la peau retrouve douceur, souplesse et tonicité.

La gamme DuoSkin® comprend :

• DuoSkin® L'Hydratant Visage

Le visage, plus fragile et plus exposé, nécessite des soins particulièrement adaptés. L'effet hydratant du lactate d'ammonium et apaisant de l'aloe vera est renforcé par l'action des biocéramides III.

Les céramides cutanés jouent un rôle important dans le maintien et la régulation de l'hydratation naturelle de la peau. Or leur taux **chute à partir de 30 ans**. Cette diminution peut être accélérée sous l'influence du stress, de la pollution et du tabac.

La structure des biocéramides utilisés est strictement identique aux céramides de la peau. Ils sont ainsi reconnus par les enzymes et peuvent jouer pleinement leur rôle dans l'hydratation.

DuoSkin® L'Hydratant Visage procure une sensation de bien-être immédiat et persistant. Son efficacité hydratante est visible dès les premières heures et se prolonge dans le temps**. **Dès la première heure**, l'hydratation est ainsi améliorée de +54%. Après une semaine d'applications

quotidiennes, la peau est réhydratée.

Bien toléré, **DuoSkin® L'Hydratant Visage** peut être appliqué à tout âge et convient à tous les types de peaux agressées et déshydratées. Non grasse, ce soin constitue une excellente base de maquillage.

• DuoSkin® L'Hydratant Corps

DuoSkin® L'Hydratant Corps est un soin quotidien idéal pour retrouver un confort immédiat et persistant. **Dès la première heure**, l'hydratation est améliorée de +56%**. Après une semaine d'applications quotidiennes, la peau est réhydratée. Ce soin Auto-Hydratant pénètre rapidement sans effet collant résiduel.

Bien toléré, **DuoSkin® L'Hydratant Corps** peut être appliqué à tout âge et convient à tous les types de peaux agressées ou déshydratées.

• DuoSkin® Crème Mains

Non grasse, **DuoSkin® Crème Mains** a été spécialement formulée pour protéger, hydrater et réparer les mains desséchées, gercées et fissurées. Après un mois d'utilisation quotidienne, elle améliore de manière importante et très importante le **confort (+93%)**, la **souplesse (+92%)** et les **rugosités (+92%)****.

• DuoSkin® Stick Lèvres

Enrichi en beurre de karité, **DuoSkin® Stick Lèvres** protège, hydrate, répare et nourrit les lèvres abîmées, gercées ou desséchées par les agressions externes. Il permet aux lèvres de retrouver confort et souplesse.

Episoft A®

Restructurant Peaux sèches

Destiné aux peaux sèches et très sèches de l'adulte, Episoft A® convient particulièrement aux peaux matures. Les Alpha-Hydroxy-Acids (AHA) améliorent l'hydratation et l'élasticité. L'extrait de levures préserve la qualité de la structure et les échanges au sein de la peau. L'aloe vera renforce le pouvoir hydratant et restructurant.

Episoft A® procure une hydratation complète, renforcée et équilibrée. La peau retrouve douceur, confort et souplesse.

*Hydratation des couches superficielles de l'épiderme.

**Etude clinique réalisée sous contrôle dermatologique.



DuoSkin® line the Auto-moisturizing skin care products

Moisturize differently ...

Climatic conditions, tiredness, stress, affect daily the hydrolipidic film which is the natural protector of the skin. The capacity of cutaneous AUTO-MOISTURIZING becomes exhausted. The skin loses its potential to fix the water indispensable for its elasticity and tonicity.

The **DuoSkin® line**, a new generation of skin care products of AUTO-MOISTURIZING, comes to the help of the essential functions of the skin. The **Duo Tex® system** (LED patented) protects the skin thanks to its "coat effect". It forms a true external protection, while letting the skin breathe freely. The penetration of the active ingredients of **DuoSkin®** is then facilitated. The skin learns again to mobilize its own resources to AUTO-MOISTURIZE itself.

Protected by the **Duo Tex® system**, soothed by the aloe vera, restored and moisturized* by the ammonium lactate, the skin regains softness, elasticity and tonicity.

The DuoSkin® line includes :

• DuoSkin® The Face Moisturizer

The face, more fragile and more exposed, needs specially adapted skin care products. The moisturizing effect of the ammonium lactate and the soothing effect of the aloe vera are reinforced by the action of the bio-ceramides III. The cutaneous ceramides play an important role in the maintaining and in the regulation of the natural

moisturizing of the skin. However, their level falls from the age of 30. This decrease can be accelerated under the influence of stress, pollution and tobacco.

The structure of the bio-ceramides used is strictly identical to that of the ceramides of the skin. They are thus recognized by the enzymes and can fully play their role in the moisturizing.

DuoSkin® The Face Moisturizer gives an immediate and persistent sensation of well-being. Its moisturizing efficacy is visible from the first hours and continues over time**. **From the first hour**, the moisturizing is thus improved by +54%. After a week of daily applications, the skin is re-moisturized. Well tolerated, **DuoSkin® The Face Moisturizer** can be applied at any age and is suitable for all types of skins damaged and dehydrated.

Non greasy, this skin care product is an excellent make-up base.

• DuoSkin® The Body Moisturizer

DuoSkin® The Body Moisturizer is an ideal daily care to regain an immediate and persistent comfort. **From the first hour**, the moisturizing is improved by +56%**. After a week of daily applications, the skin is re-moisturized. This Auto-moisturizing skin care product penetrates quickly without residual sticking effect. Well tolerated, **DuoSkin® The Body Moisturizer** can be applied at any age and is suitable for all types of skins damaged or dehydrated.

• DuoSkin® Hand Cream

Non greasy, **DuoSkin® Hand Cream** has been specially formulated to protect, moisturize and repair dry, chapped and cracked hands. After a month of daily use, it improves substantially and very substantially the **comfort (+93%), the elasticity (+92%) and the roughness (+92%)****.

• DuoSkin® Stick for Lips

Enriched with shea butter, **DuoSkin® Stick for Lips** protects, moisturizes and nourishes the chapped or dry lips damaged by external stresses and strains. It allows the lips to regain comfort and suppleness.

Episoft A®

Moisturizes - Nourishes - Restructures

Intended for the dry and very dry skins of adults, Episoft A® is specially suitable for mature skins. The Alpha-Hydroxy-Acids (AHA) improve the moisturizing and the elasticity. The yeast extract preserve the quality of the structure and the exchanges within the skin. The Aloe vera reinforces the moisturizing and restructuring power.

DuoSkin® The Face Moisturizer gives an immediate and persistent sensation of well-being. Its moisturizing efficacy is visible from the first hours and continues over time**. **From the first hour**, the moisturizing is thus improved by +54%. After a week of daily applications, the skin is re-moisturized. Well tolerated, **DuoSkin® The Face Moisturizer** can be applied at any age and is suitable for all types of skins damaged and dehydrated.

*Moisturizing of the upper layers of the epidermis.

**Clinical studies carried out under dermatological control.



Das DuoSkin®-Konzept Aktivpflege zur Autohydrierung der Haut

Die etwas andere Feuchtigkeitspflege...

Ungünstige klimatische Bedingungen, Müdigkeit und Stress schwächen täglich den schützenden natürlichen Feuchtigkeitsfilm der Haut. Sie verliert die Fähigkeit, ihren Feuchtigkeitsgehalt zu regulieren und bindet zu wenig Wasser. Dies ist für Ihre Geschmeidigkeit und Spannkraft jedoch unerlässlich.

Die **DuoSkin®-Präparate**, eine neue Generation hydratisierender Pflege, unterstützen die natürliche Eigenhydratation Ihrer Haut. Das **Duotex®-System** (ein LED-Patent) bildet einen luftdurchlässigen Schutzfilm und schützt die Haut vor Austrocknung, ohne die natürliche Hautatmung zu beeinträchtigen. Zudem lässt es die **DuoSkin®-Aktivstoffe** (Ammoniumlactat, Aloe Vera, Bioceramide III) leichter einziehen. Der feuchtigkeitsspendende Effekt von Ammoniumlactat und die beruhigenden Eigenschaften von Aloe vera werden durch die besonderen Wirkungsweisen der Bioceramide III ergänzt. Die Struktur der verwendeten

Bioceramide ist absolut identisch mit den in der menschlichen Haut vorkommenden Ceramiden, die anlage- oder alterungsbedingt verminderd sein können. Sie werden von Hautenzymen als solche erkannt und können die Aufgabe der vermindernden Ceramide bei der Hydratation der Haut voll übernehmen.

Geschützt durch das **Duotex®-System** und unterstützt durch die feuchtigkeitsspendenden, regenerierenden und beruhigenden Eigenschaften der anderen **DuoSkin®-Aktivstoffe** kann die Haut ihren Feuchtigkeitsgehalt wieder selbst regulieren. Sie wird zart und geschmeidig und findet ihre Spannkraft zurück.

Das DuoSkin®-Konzept umfasst folgende Präparate:

• DuoSkin® hydratisierende Gesichtscreme

Das Gesicht ist eines der empfindlichsten Bereiche des Körpers und darüber hinaus allen Witterungsseinflüssen ausgesetzt. **DuoSkin® hydratisierende Gesichtscreme** vermittelt ein unmittelbar nach dem Aufragen einsetzendes, lang anhaltendes Wohlgefühl auf der Haut. Die Hydratation ist von der ersten Anwendung an sichtbar und bereits um 54% verbessert. Nach einer Woche

Votre avis nous intéresse.

DUOSKIN® et EPISOFT® ont fait l'objet de nombreux tests auprès de nombreux dermatologues ; néanmoins votre avis en tant qu'utilisateur étant pour nous essentiel, nous vous proposons de nous retourner ce questionnaire rempli à l'adresse suivante : LED - Laboratoires d'Évolution Dermatologique 7, rue d'Aguesseau 75008 Paris.

Comment avez-vous connu ce produit ?

- Par prescription médicale
- Par le conseil du Pharmacien
- Par relations
- Par des articles de presse (magazine...)

(suite au verso)